

Referensek magyar anyanyelvű családok számára

Tisztelt Szülők !

Az ecublens-i Városi Önkormányzattal együttműködésben szeretnénk megkönnyíteni gyermekének, hogy beilleszkedjen iskolánkba.

Ennek érdekében számíthatunk olyan magyar eredetű szülők segítségére, akik már hosszabb ideje községünkben élnek, és elsajátították a francia nyelvet. Ezek a **referensek**, akik megkönnyítik a kapcsolatot az idegennyelvű közösségek tagjaival.

Franciául nem beszélő szülők a referensekhez fordulhatnak a következő helyzetekben:

- Iskolai körlevelek lefordítása és szükség esetén magyarázata;
- A pedagógus üzeneteinek és körleveleinek fordítása és szükség esetén magyarázata;
- Az idegen anyanyelvű családok üzeneteinek, általuk adott információknak lefordítása a pedagógus vagy az Igazgatóság számára.

A referensnek ezzel szemben nincs joga tolmácsként működni bizalmas megbeszéléseken.

Az ecublens-i Iskolaigazgatóság köszönetét nyilvánítja a referensek együttműködéséért, abban a reményben, hogy ezzel segíti az idegennyelvű tanulók beilleszkedését az osztályba. Kérjük, szükség esetén forduljon bizalommal a referenshez.

Tisztelettel

Isabelle Costa-Rubin

Igazgató